

# Gente grande



*Una cita con la  
CULTURA*

Bilaketa,  
UBI SAPIENTIA IBI LIBERTAS

**CENTRO DE AOIZ (COORDINADORES: YOLANDA, LAURA, ANDRÉS Y ESTHER)**

**HISTORIA DEL SIGLO XVIII** / profesora: Dña. Josefina Resano / martes de 17:30 a 18:30

**NEUROBIC: MEJORAR LA MEMORIA** / profesora: Dña. Itxaso Razquin / martes de 10:00 a 11:00

**LUIS ROSALES EN SU CENTENARIO** / profesor: D. Salvador Gutiérrez / jueves de 17:00 a 18:00

**INICIACIÓN A LA GUITARRA (XIV)** / profesor: D. Juan Beroiz / martes de 19:00 a 20:30

**TÉCNICAS DE RELAJACIÓN** / profesor: D. Jaime Rabalo / jueves de 18:00 a 19:00

**CENTRO DE PAMPLONA (COORDINADOR: CARLOS EUGUI)**

**LA MUJER Y LA MÚSICA EN ESPAÑA: 1950-2000** / profesor: D. David Vidal / lunes de 10:00 a 10:50

**VER, COMPRENDER Y APRECIAR LA OBRA DE ARTE (V)** / profesora: Dña. Esperanza Morquecho / martes de 11:00 a 11:50

**INGLÉS** / profesora: Dña. Mailen Echeverría / lunes de 11:00 a 12:45

**¿CÓMO FUNCIONA NUESTRO ORGANISMO?** / profesora: Dña. M<sup>a</sup> Ángeles Zudaire / miércoles de 10:00 a 10:50

**LUIS ROSALES, EN SU CENTENARIO** / profesor: D. Salvador Gutiérrez / miércoles de 11:00 a 11:50

**INGLÉS** / profesora: Dña. Mailen Echeverría / miércoles de 12:00 a 12:50

**HISTORIA ANTIGUA Y MEDIEVAL DE LA IGLESIA** / profesor: D. Santiago García / jueves de 10:00 a 10:50

**AUTOESTIMA Y GESTIÓN DE LAS EMOCIONES (VII)** / profesor: D. Bernardo Doñoro / jueves de 11:00 a 11:50

**POESÍA CONTEMPORÁNEA** / profesor: D. Rafael López de Cerain / jueves de 12:00 a 12:50

**NEUROBIC: MEJORAR LA MEMORIA** / profesora: Dña. Itxaso Razquin / lunes de 16:00 a 16:50

**TÉCNICAS DE RELAJACIÓN** / profesor: D. Jaime Rabalo / lunes de 17:00 a 17:50

**HISTORIA MEDIEVAL DE NAVARRA (I)** / profesora: Dña. Puri Garde / lunes de 18:00 a 18:50

**INTRODUCCIÓN A LA ECONOMÍA** / profesor: D. Joaquín Labiano / martes de 17:00 a 17:50

**EL GÓTICO EN NAVARRA** / profesora: Dña. Tere Inchusta / martes de 18:00 a 18:50

**LUIS ROSALES, EN SU CENTENARIO** / profesor: D. Salvador Gutiérrez / miércoles de 16:00 a 16:50

**ARTE CREATIVO: DIBUJO Y COLOR** / profesora: Dña. Carmen San Román / miércoles de 17:00 a 17:50

**ÉTICA Y RELIGIÓN** / profesor: D. Joaquín Yagüe / miércoles de 18:00 a 18:50

**ESCRITURA CREATIVA** / profesoras: Dña. Irene Larraz y D. Arturo Puente / miércoles de 19:30 a 20:20

**INTRODUCCIÓN A LA FILOSOFÍA** / profesora: Dña. Maite Nicuesa / jueves de 16:00 a 16:50

**SABER ENVEJECER: PREVENIR LA DEPENDENCIA (III)** / profesor: D. Santiago Garde / jueves de 17:00 a 17:50

**¿TE GUSTARÍA SABER...? ¡VEN Y LO SABRÁS!** / profesora: Dña. Raquel Martínez de Marañón / jueves de 18:00 a 18:50

**INTRODUCCIÓN A LA INFORMÁTICA** / profesor: D. Fernando Sánchez / jueves de 19:00 a 19:50

**LITERATURA FRANCESA: OBRAS FUNDAMENTALES** / profesora: Dña. Margarita Iriarte / viernes de 16:00 a 16:50

**TEMAS PRÁCTICOS DE DERECHO** / profesor: D. Fernando Sánchez / jueves de 19:00 a 19:50

**CENTRO DE ESTELLA (COORDINADOR: MANOLO TRÉBOL)**

**NEUROBIC: MEJORAR LA MEMORIA** / profesora: Dña. Itxaso Razquin / miércoles de 10:00 a 11:00

**LUIS ROSALES EN SU CENTENARIO** / profesor: D. Salvador Gutiérrez / lunes de 17:00 a 18:00

**EUSKARA** / profesora: Dña. Cele Gómez de Segura / lunes de 18:00 a 19:00

**INICIACIÓN A INTERNET** / profesora: Dña. Aitziber Villalba / lunes y miércoles de 16:30 a 18:30

**TÉCNICAS DE RELAJACIÓN** / profesor: D. Jaime Rabalo / martes de 17:00 a 18:00

**TALLER DE EDICIÓN** / profesora: Dña. Aitziber Villalba / martes y jueves de 16:30 a 18:30

**INGLÉS** / profesor: D. Luis Lisarri / miércoles de 17:00 a 18:00

**INTERPRETAR UNA OBRA DE ARTE** / profesora: Dña. Teresa Navajas / jueves de 17:00 a 18:00

**GEOGRAFÍA ECONÓMICA, POLÍTICA Y SOCIAL (XIV)** / profesor: D. Jesús Azcárraga / jueves de 18:00 a 19:00

**CENTRO VIRTUAL (no presencial)**

**FORMACIÓN DEL VOLUNTARIADO**

**LUIS ROSALES EN SU CENTENARIO**

**POESÍA Y MÚSICA (I Y II)**

**JUAN RAMÓN JIMÉNEZ, 50 AÑOS DEL NÓBEL**

**COMUNICACIÓN ESCRITA**

**VIVILEYENDO! TALLER DE LECTURA**

**CIEN POESÍAS EN LENGUA CASTELLANA (I Y II)**

**DE SARASATE A RAIMUNDO LANAS**

**CANCIONES DE UNA GUERRA (I Y II)**

**LA GENERACIÓN DEL 36**

# índice

aurkibidea



**CRÓNICA** 4  
 Juegos con la imagen



**ACTUALIDAD** 5  
 Los Mayores, sujetos activos



**PROFESORES** 6  
 Bernardo Doñoro:  
 "Gestionar las emociones es la única manera de ser felices"



**CULTURA** 7  
 Un ciclo completo



**REPORTAJE** 8-9  
 Una jornada para la cultura

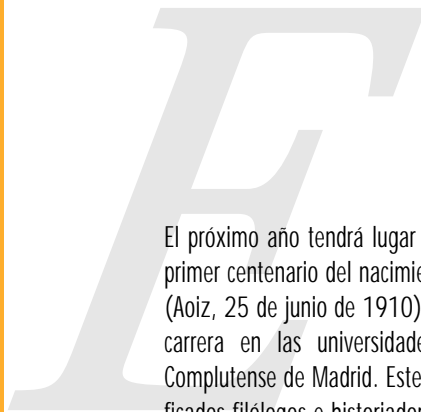


**PERSONAJE** 10  
 Luis Mateo:  
 "La lucha del escritor necesita de la ambición del lector"



**ALUMN@S** 12  
 Ana Aguirreurreta:  
 "Ir a la universidad me ha servido para poder hablar con mis nietas"

**DE AUTOR** 13-21  
 Un espacio de expresión para los alumnos



El próximo año tendrá lugar en la Villa de Aoiz la conmemoración del primer centenario del nacimiento de don Francisco Ynduráin Hernández (Aoiz, 25 de junio de 1910). Francisco Ynduráin desarrolló su prolífica carrera en las universidades de Salamanca, Oviedo, Zaragoza y Complutense de Madrid. Este profesor agoizko es uno de los más significados filólogos e historiadores de la Literatura del siglo XX.

Ocupó los cargos de Vicedecano de Letras y Vicerrector de la Universidad de Zaragoza, Secretario General y Rector de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP). Miembro correspondiente de la Real Academia Española (1966) y de la Historia (1968). Consejero del C.S.I.C (1956), Instituto Cervantes, Universidad Hispanoamericana de Los Ángeles (1965) y de la Fundación Juan March y preceptor de Juan Carlos I en su época de estudiante.

Murió en Madrid el 25 de octubre de 1994 y fue enterrado en Benavente (Zamora) junto a su esposa.

Entre los actos organizados por Bilaketa para 2010, hay que resaltar los siguientes:

- Descubrimiento de la placa conmemorativa del Centenario del Nacimiento de don Francisco Ynduráin en la fachada de su casa natal.
- Conferencia: "Don Paco: Un grande entre los grandes de la Filología", a cargo de Salvador Gutiérrez Alcántara.
- Edición de un libro sobre la vida y obra de Ynduráin.
- Edición y puesta en circulación de un sello de correos conmemorativo del centenario.
- Exposición sobre la vida y obra de Ynduráin.

Junta de Dirección Académica

**Edita:** Bilaketa, Universidad para Mayores *Francisco Ynduráin*  
**Gestión editorial:** EGN Comunicación 948 070863  
**Coordinación:** Rebeca Urretavizcaya  
**Textos:** Irene Larraz, Arturo Puente, Javier Iborra y Rebeca Urretavizcaya  
**Depósito Legal:** NA-3111/2003



# Juegos con la imagen

04

Gente grande

Formo parte de un grupo de manuales que hay en una estantería en la sede de Bilaketa, mi nombre es "Guía de Taller Fotografía Digital", descanso tranquilamente en la repisa, de vez en cuando cae sobre mí un poco más de polvo.

Mi sorpresa es grande, una persona me coge y toma diez ejemplares más que reparte entre otras tantas personas de todas las edades. Oigo que han decidido trabajar fijándose en lo que yo contengo, ¡van a aprender de mí!

Cada uno de los alumnos se sienta ante un ordenador y sin saber prácticamente nada de tratamiento de Imagen Digital empieza a hojearme, a pararse en varios capítulos y a ponerlos en práctica con el programa Photoshop. Aprenden a copiar, a pegar, a reparar fotografías antiguas que están deterioradas, a pintar... lo más elemental pero... ¡eso es mucho!

Ha pasado el primer cuatrimestre y los muy osados se animan a preparar una exposición con trabajos que irán realizando a lo largo del segundo cuatrimestre. Dicho y hecho, empiezan retocando fotografía antiguas, dando color a fotografías en blanco en negro, haciendo composiciones (como las que usan muchas de esas revistas que circulan por ahí), conviviendo entre hadas y brujas e incluso se hacen visitar por personas famosas y se fotografían con ellas para demostrar que mucho de lo que nos venden es pura mentira. Con ellos han estado actrices, directores de cine... ¡incluso el Papa! Todo quedó reflejado en sus trabajos.

Fueron 63 obras las expuestas en la sala José Hierro de la Casa de Cultura de Aoiz y la acogida por parte del público fue muy buena.

*Los alumnos del Taller de Photoshop impartido por Juan Luis García expusieron sus trabajos entre el 30 de mayo y el 6 de junio en la Casa de Cultura de Aoiz*



Y aquello que parecía una quimera fue una realidad. Ese grupo de artistas estaba formado por: Miguel Ángel Leache, Encarna Isart, José Valle, Pilar Vergara, María Victoria Sainz, Puri Vaquero, Miguel Ripodas, María Jesús González, Ino Belzunegui y Maite Villanueva. De organizar un poco el tema y estar supervisando los trabajos se encargó Juan Luis García, profesor de la UMAFY.

Hoy me siento feliz, he visto que como manual valgo, que animo y que el resultado gusta así que espero que me sigan usando. ¡Ah! Mi enhorabuena a los artistas.

# Los Mayores, sujetos activos

El arte de envejecer fue el tema tratado en el IX Congreso Nacional de Organizaciones de Mayores celebrado en octubre en Sevilla y al que acudió, como entidad invitada, Bilaketa. Con el objetivo de fomentar una cultura de envejecimiento adecuada que potencie una visión positiva de los Mayores, se organizaron diferentes ponencias, mesas redondas, conferencias y comunicaciones a cargo de expertos de reconocido prestigio.

Entre todos ellos, destacó la presencia del profesor de Psiquiatría de la Universidad de Nueva York Luis Rojas Marcos, que expuso algunas ideas sobre cómo aprender a envejecer y a fomentar el optimismo y qué se debe hacer para favorecer las actividades y la conexión entre las personas mayores. Además, abordó lo importante que es sacarle partido a la experiencia acumulada a lo largo de los años "en nuestro beneficio y en el de los demás. En este aspecto, destaca el voluntariado, que reporta beneficios a los que lo practican y a sus beneficiarios. De hecho, diversos estudios demuestran que los mayores que practican esta actividad duermen mejor, beben menos alcohol y tienen una mayor autoestima porque sienten que son útiles", explicó.

Según comentó, la depresión es, quizás, el mal más habitual entre las personas mayores, "es el peor enemigo de la felicidad y del bienestar porque nos roba la esperanza, la energía física y mental y la capacidad

## *Bilaketa participó en el IX Congreso Nacional de Organizaciones de Mayores*

de sentir placer. Otro enemigo de los mayores es el miedo a la soledad, otra fuente de angustia que se puede evitar fomentando las relaciones con otros mayores o con personas de otra edad, ya que este tipo de encuentros intergeneracionales resultan, por lo general, muy satisfactorios", argumentó.

Para finalizar, expuso que la mejor manera de afrontar una vejez feliz "es aprender a envejecer. Sin embargo, la cultura occidental tiene una tendencia a negar el envejecimiento que idealiza la juventud. Por ello es importante aprender a minimizar los efectos de nuestra caducidad. Sabemos por diversos estudios que las personas que se mantienen activas físicamente llevan mejor el envejecimiento. Además, hablar es muy bueno para el corazón y la mente. Ponerle palabras a lo que pasa por nuestra mente, a los miedos y a las frustraciones disminuye la intensidad emocional de esos sentimientos. También es muy útil el sentido del humor y la risa. La risa es una fuente de alegría", terminó.



### DATOS

- 300.000 mayores sufren maltrato en España.
- 1.500.000 viven solos.
- 28% de los mayores vive en situación de pobreza.
- 8% de los mayores vive con menos de 500€ al mes.
- En 2050, España será el país más envejecido del mundo después de Japón.

# “Gestionar las emociones es la única manera de ser felices”

*Alumno y profesor de la UMAFY, Bernardo Doñoro lleva ya cinco años impartiendo Autoestima y gestión de las emociones*

*“Nunca uno debe jubilarse del todo y hay que ser eternamente escolares. Nos queda mucho por saber”. Así de claras ve las cosas Bernardo Doñoro, profesor y alumno de la UMAFY desde 2004. Tras impartir clases en distintos centros escolares, trabajar con discapacitados psíquicos y montar una consultoría, llegó la hora de la jubilación. Fue entonces cuando entró en contacto con esta universidad. Primero un curso de preparación para dejar la vida laboral, posteriormente uno de voluntariado. . . y ahora acude a clases de arte mientras imparte Autoestima y gestión de las emociones. “Tengamos la edad que tengamos, siempre tenemos la opción de crecer, de madurar en nuestras emociones, podemos mejorar. Nunca es demasiado pronto para empezar a estimular y nunca es demasiado tarde para seguir estimulando”, afirma.*

– *¿Qué quiere transmitir con su asignatura?*

Siempre digo que el primer mandamiento de la autoestima es quererse uno a sí mismo, sobre todo y sobre todas las cosas. Es una condición previa para después poder estimar, valorar, querer a los demás. El que no es capaz de quererse a sí mismo es incapaz de querer a los demás. La gestión de las emociones también es importantísima. Somos capaces, a nivel empresarial, personal, o social de gestionar muy bien una empresa, una multinacional o un país, pero no sabemos gestionar lo principal y lo básico, como son nuestras emociones. Gestionarlas es la única manera de ser felices.

– *¿Y qué tal acogida tiene?*

En la UMAFY es buena, sobrepasa los veinte alumnos. El problema es que la gente, en general, no es consciente de lo importante que es este tema. Es la manera de ser feliz en este mundo. El tener o no tener, a veces no depende de nosotros, pero las emociones sí. Una persona puede tener muy poca salud, pero si sabe gestionar su enfermedad puede ser más feliz que una persona que tiene mucha salud y no sabe gestionar sus emociones.

– *¿Son buenos alumnos los Mayores?*

Son los más motivados que he visto. Además, en tono humorístico diré que hay un valor añadido porque nunca han venido los padres a quejarse. . . Me siento un privilegiado pudiendo impartir clases aquí.

– *La valoración de este tiempo es positiva. . .*

Efectivamente. Ahora vivo esa frase que dice “nadie hay en este mundo



**Nombre:** Bernardo Doñoro.

**Antigüedad en el centro:** desde 2004, empezó como alumno.

**Asignatura que imparte:** Autoestima y gestión de las emociones

*tan pobre que no pueda dar algo a los demás; ni nadie tan rico que no necesite de los demás”. A mi los alumnos me están dando más de lo que doy.*

– *¿Acudir a la UMAFY es una necesidad?*

Ahora me puedo permitir el lujo de trabajar gratis. Para los jubilados el tema del voluntariado es muy importante. Doy gratuitamente lo que he recibido gratuitamente de la sociedad. Podía haber nacido en otro país y no haber recibido la formación que me han dado. Por eso, ya que la tengo quedármela para mí sería un robo, una estafa social. Le estaría quitando a la sociedad algo que me ha dado gratuitamente. No estoy haciendo nada del otro mundo, simplemente devolviendo a la sociedad algo que he recibido en préstamo.

# Un ciclo completo

*Bilaketa ha concluido el programa de animación a la lectura con la creación de una Ciberbiblioteca con más de 600 obras*

El fomento de la lectura ha sido uno de los principales objetivos de Bilaketa desde su fundación. Para ello ha seguido un programa de animación a la lectura que se ha visto completado, recientemente, con la puesta en marcha de una Ciberbiblioteca que cuenta en su haber con más de 600 obras que se pueden ver y consultar a través del ordenador.

De esta forma, se cierra un ciclo que comenzó con la creación de la biblioteca José Hierro, que ofrece la información a través de diferentes medios: consulta en sala, préstamo, información e información local y que cuenta con un fondo editorial de 5.000 volúmenes. Además, posee una sala anexa con diez ordenadores con conexión a internet a disposición de todos los usuarios.

La biblioteca dispone de otros servicios fuera de la sede central, como son tres bibliotecas móviles, con las que acercar los libros a la gente y que se encuentran en la Residencia de Mayores San José (Aoiz), en el Complejo Polideportivo (Aoiz) y en la Sede de la UMAFY en Pamplona, y dos puntos de lectura, ubicados en la zona de Pediatría del Centro de Salud de Aoiz y en la Escuela Infantil.

En esta línea de animación a la lectura, Bilaketa creó, en 2007, el Taller de Lectura Virtual VIVEleyendo!, como un nuevo canal de comunicación entre aquellas personas interesadas por la lectura; y dos talleres de lectura presenciales que se desarrollan en Pamplona y Aoiz.



07

Gente grande

## Pensando en los Mayores

Bilaketa ha añadido a su biblioteca nuevas obras pensando en la gente mayor. En concreto, son 100 títulos que cuentan con un tamaño de letra adecuado a los problemas visuales que afectan a las personas con el paso de los años.



# Una jornada para la CULTURA

*Bilaketa entregó sus premios  
de Pintura, Narrativa, Poesía  
y Escritores Jóvenes*

Bilaketa celebró su gran jornada de entrega de premios en compañía de unas doscientas personas en la Casa de Cultura de Aoiz el pasado 28 de noviembre. Premiados, jurados y diversos amigos y colaboradores de la entidad se dieron cita para festejar este día dedicado a la cultura, que estuvo aderezado por el quinteto de viento metal Pentaphobia Brass y que concluyó con una cena.

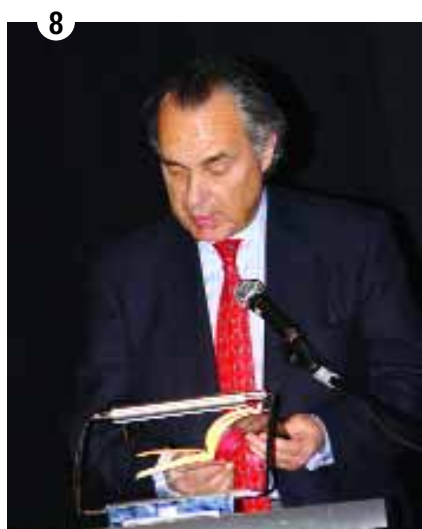
Por el escenario fueron pasando, uno a uno, todos los ganadores de este año. Así, el pintor navarro Mikel Esparza se hizo con el XXXIII Certamen Internacional de Pintura merced a la obra *Para Julia II*.

El madrileño José Jesús García Rueda, con su relato *El muerto entre los lirios*, se impuso, entre los 3.195 trabajos presentados, en el XXXIII Certamen Internacional de Narrativa, premio Tomás Fermin de Arteta.

El premio del XXXIII Certamen Internacional de Poesía, premio Villa de Aoiz, fue para el cántabro Luis González Córdoba, cuyo poema *Llámame cuando llegues* fue el seleccionado entre los 4.389 presentados al concurso.

Finalmente, el XXIII premio Francisco Ynduráin de las Letras para Escritores Jóvenes, que reconoce la trayectoria de escritores menores de 35 años, recayó en el pamplonés Pablo Sabalza Ortiz-Roldán.





1. Los ganadores de los distintos certámenes: Pablo Sabalza Ortiz-Roldán (premio Francisco Ynduráin de las Letras para Escritores Jóvenes), José Jesús García Rueda (premio de Narrativa), Luis González Córdoba (premio de Poesía) y Mikel Esparza Murillo (premio de Pintura).
2. Ángel García López.
3. Maite Moro.
4. Jaime Siles.
5. Quinteto de viento metal Pentaphonia Brass.
6. Obra *Para Julia II*, ganadora del Villa de Aoiz de Pintura.
7. Antonio Hernández.
8. Luis Alberto de Cuenca.



## “La lucha del escritor necesita de la ambición del lector”

*El académico y escritor Luis Mateo Díez participó en la elección del ganador del XXXIII Certamen Internacional de Narrativa, premio ‘Tomás Fermín de Arteta’*

10

Gente grande

Ocupa un sillón de la Real Academia Española desde 2001. Su obra literaria ha sido traducida y adaptada al cine, como es el caso de *Los grajos del Sochantre*, que saltó a las pantallas con el nombre de *El filandón*, o la versión cinematográfica de *La fuente de la edad*, producida para Televisión Española. Es autor asimismo de otras obras destacadas tanto en narrativa como en poesía, como la novela *La gloria de los niños*, publicada por Alfaguara en 2006. El pasado 2 de octubre participó como miembro del jurado en fallo del XXXIII Certamen Internacional de Narrativa, premio ‘Tomás Fermín de Arteta’.

— *¿Cómo está el panorama literario actual en España?*

Lo más ilustrativo que se puede señalar es que hay una tendencia hacia el reto literario, una concepción de la literatura como reto expresivo, y una avanzadilla de escritores dispuestos a narrar con ambición. No es una tendencia nueva, y evidentemente cada escritor es un mundo, pero hay una serie de escritores en castellano muy importantes, tanto en narrativa como en poesía.

— *¿Y desde el punto de vista editorial?*

Vivimos en un momento dominado por el marketing, en el que las editoriales han dejado de lado la búsqueda de obras de calidad para centrarse en la caza del lector que no lee. Esto conlleva una degradación del LECTOR con mayúscula. El mercado del libro es hoy el mercado del best seller, la búsqueda de la venta rápida del éxito del año, maximizando beneficios y haciendo un flaco favor a la literatura.

— *Sin embargo, las buenas obras venden año tras año, dan un beneficio mayor, aunque a largo plazo.*

Sí, es una contradicción. Yo siempre digo que hay dos tipos de lector: el lector que lee, que tiene unos gustos definidos, unos autores preferidos y un gusto por los clásicos, y el lector que no lee. Este último grupo es mucho más numeroso, por eso cuando las editoriales lanzan el anzuelo

tratan de atrapar al lector que no lee, porque a poco éxito que tengas, vendes un millón de copias. El éxito fácil está orientado al lector sin criterio, bajo un paradigma profundamente literario como es el entretenimiento, que se halla tanto en la buena literatura como en la otra.

— *Pero, ¿es que hay algo más entretenido un buen libro?*

Un buen libro es, en principio, arte. Pero ocurre que el presente es el periodo más entretenido de la historia. Tenemos a nuestro alcance todo tipo de medios, de obras, de plataformas, y la calle resulta terriblemente divertida. Es fascinante andar hoy por las ciudades, están llenas de cosas, todo el mundo está plagado de cosas divertidas. El error es reducir el arte a la medida del entretenimiento, hacer un uso impropio de él. A nadie se le escapa que para el hombre la observación de la belleza, formada en el arte, es entretenida, pero deberíamos primar otros valores, porque la diversión se puede encontrar ya en lugares muy variados que están fuera del terreno artístico. El entretenimiento que puede proporcionar el arte, no nos engañemos, es un entretenimiento costoso, tanto para el autor como para el lector, y necesita que las partes se involucren e inviertan inteligencia y tiempo.

— *¿Se podría hablar de gran entretenimiento?*

Exacto. Existe un entretenimiento muy facilorro y barato, y otro mucho más elevado. En el segundo participa la ambición del escritor, la lucha constante por mejorar, que necesita verse correspondida con la ambición del lector. Yo veo claramente que hay una gran cantidad de lectores muy ambiciosos, con las cosas muy claras, que no se dejan engañar por la publicidad y el marketing, y que van a seguir ahí por siempre. Para las editoriales, un lector así no es un buen cliente. Por eso los mantienen en un redil más o menos contenido, y lo que andan buscando es al otro lector, al influenciable, al que lee un libro al año, gordísimo, pero uno. Los lectores de best seller son en número muy superiores y eso facilita unas cifras de ventas mucho más largas.

— *En el campo del relato, ¿se encuentran más escritores comprometidos con la calidad?*

El cuento tiene el problema de la enorme accesibilidad. Cualquiera puede escribir un cuento, puesto que no requiere demasiado tiempo o capacidad. Sin embargo, el cuento sigue siendo un terreno de experimentación muy amplio porque permite gran cantidad de juegos estilísticos, mucho más que una novela. Y además el cuento, el relato, es el núcleo mínimo de la prosa. A mí me gusta la definición de Capote de que un cuento es como una naranja: redondo y apetitoso. El relato es un motor importante de la escritura hoy en día principalmente porque el gran cuento debe ser perfecto, mientras que la gran novela no tiene por qué serlo.

— *¿Cómo recomienda que se escriba un cuento en el siglo XXI?*

El cuento, al igual que la novela, ha roto ya todos los moldes. No pode-

mos seguir pensando en términos de principio, medio y desenlace, aunque algunas veces no vendría nada mal. Pero para crear un relato hace falta recrear un mundo personal. Desde el siglo XIX, dónde se podría señalar el nacimiento del cuento, entre Poe y Chejov, se han realizado gran cantidad de estudios del relato, y todos apuntan a la importancia capital de la sensibilidad en la narración para crear un buen cuento.

— *¿Se pone, entonces, mucho de la propia vida en el relato?*

Yo más bien poco, pero eso depende del escritor, como es evidente. En mi caso, me interesa más alcanzar universos ajenos que recrearme en los propios, porque mi vida ya la he vivido, y envidio las de los otros. En ese sentido estoy de acuerdo con Irene Nemirovsky en que la literatura lleva al escritor a un callejón lleno de gente desconocida. Cuando se escribe, igual que al leer, uno conoce gente que nunca conocerá en la vida real, y eso es lo que más placer provoca.

*Sabe que si ahí arriba, en la loma, encuentra lo que busca, entonces quizá muera; y que si no lo encuentra, seguirá muriéndose despacio.*

JOSÉ JESÚS GARCÍA RUEDA *EL MUERTO ENTRE LOS LIRIOS*

La literatura es algo vivo. Personas que hablan sobre otras personas y que narran y describen las pasiones humanas. Así es *El muerto entre los lirios*, la historia ganadora del XXXIII Certamen Internacional de Narrativa, premio 'Tomás Fermín de Arteta', que falló el pasado 2 de octubre.

En ella, José Jesús García Rueda, un joven autor de Alcorcón, Madrid, desgana una intriga de la que Luis Mateo Díez, académico y miembro del jurado, asegura no saber si se trata "de un cuento de misterio o de la misteriosa aparición de un cadáver" cuyo final no deja de sorprender por su gran ambigüedad. "El cuento termina justo cuando se va a desvelar la historia, lo que le da un sentido redondo y rotundo", añadió Manuel Longares, escritor y miembro del jurado.

Ésta es la herencia que se suma a los 33 años del patrimonio de este certamen "ilustrativo de la orientación del cuento contemporáneo que apunta cual es el camino del cuento y aporta la idea de cómo se puede escribir lo complejo desde la naturalidad", señaló Díez.

### Tres cortados y dos con leche

Con tres cortados y dos con leche el jurado otorgó el premio por unanimidad. Personalidades del mundo literario tales como Tomás Yerro, Margarita Iriarte y Salvador Gutiérrez, que se unieron de Díez y Longares, discutieron por un largo lapso de tiempo el nivel y las características literarias de la nueva oleada



de relatos recibidos, más de 3.100. Al intenso debate siguió finalmente la adjudicación del premio por valor de 4.000 euros y la llamada al ganador para informarle de su triunfo. Pero antes, como buenos escritores, un ejercicio: dejar volar la imaginación entre las letras...

—¿Creéis que es varón o mujer? —preguntó Luis Mateo Díez. En este caso no hubo unanimidad. El relato ofrecía la suficiente complejidad para cuestionar la autoría. Por fin, salieron de dudas: José Jesús García Rueda es el ganador.

Si bien los miembros del jurado coincidieron en que en esta ocasión el certamen contaba con cuentos menos atrevidos, Tomás Yerro englobó esta remesa en una más de las etapas por las que ha atravesado el concurso. Así desglosó este periplo literario que comenzó con textos de testimonio social en los que se involucraba a un protagonista coral. Esta etapa dio paso a la segunda, en la que el individuo se convirtió en el protagonista, a la que le siguió una de carácter más experimental y arriesgado. Esta última, que es donde se sitúa la literatura hoy en día, recibe los adjetivos de 'sobria' y 'convencional' gracias a historias que ofrecen un nivel medio de intensidad.



**Nombre:** Ana Aguirreurreta.

**Antigüedad en el centro:** Desde que se abrió en 1998.

**Asignaturas que cursa:** Ética y religión / Ver, comprender y apreciar la obra de arte / ¿Cómo funciona nuestro organismo? / Luis Rosales, en su centenario / Escritura creativa / Introducción a la Filosofía / Saber envejecer: prevenir la dependencia / ¿Te gustaría saber...? ¡Ven y lo sabrás!

## “Ir a la universidad me ha servido para poder hablar con las nietas”

Dicen que el saber no ocupa lugar, aunque en el caso de Ana Aguirreurreta puede parecer distinto. Lleva once años acudiendo a la UMAFY y archivando, con sumo cuidado, toda la información que los profesores le dan. “Tengo libros enteros de las hojas y fotocopias que voy trayendo de las clases”, afirma señalando una librería plagada de apuntes.

Lejos de esconder este singular tesoro, lo muestra y presta con gusto. “Toda esta información también le ha venido bien a otros. A mi hijo, a alguna sobrina y a mis nietas. De hecho, el estar en la UMAFY me ha servido para poder hablar con las nietas, porque el cambio generacional es muy grande. De esta forma he podido tener más comunicación porque hay más cosas que haces en común”, comenta.

Literatura, Poesía, Historia, Arte... son algunas de las materias que ha cursado a lo largo de este tiempo. “Me gusta leer y gracias a la UMAFY he podido entender mejor lo que leía. La poesía también me ha encantado. Al principio me parecía un poco cursi, pero luego he visto que hay grandes escritores con mucha cultura, y he aprendido a apreciarla”, explica.

Ana oyó hablar de esta universidad en la radio y pensó que, a sus 68 años, era demasiado mayor, “aunque quería renovar lo que había aprendido en el colegio”, señala. Ahora, más de una década después, se muestra encantada de haberse animado. “Entramos un grupo muy majo. Todos son estupendos. También los profesores, a los que estoy

*Lleva 11 años en la UMAFY y sigue con la ilusión del primer día.*

*Ana Aguirreurreta está encantada con los profesores, los compañeros y los conocimientos adquiridos, que comparte con los más cercanos*

*muy agradecida. Son grandes personas, muy estudiosas y me ayudan mucho. Con todos he aprendido”, revela.*

Recuerda con cariño todos los viajes que ha realizado con sus compañeros de universidad: Salamanca, León, Valladolid... y en especial la visita a una granja escuela a la que fueron con unos chavales de Aoiz. “Nos reímos mucho y lo pasamos muy bien—apunta—. He ido a todos los viajes que he podido. Siempre he estado a gusto y he entablado amistad con distintas personas”. De hecho, Ana valora especialmente la relación que ha podido entablar con toda la gente que ha conocido a lo largo de estos años. “Son personas maravillosas. Todo este tiempo ha pasado tan rápido por la gente que conoces. Hablas de distintas cosas, haces amistad... Y compartes mucho”, concluye.

# colaboraciones

## DEDICATORIA

*Vino el ángel de las sombras  
yo en pie, resistiéndole  
José Hierro*

La noche introducía su candiles  
por las húmedas grietas de las calles  
y alargaban su sombra  
hasta el hondo silencio los zaguanes.  
Una mínima luz  
empañaba los tímidos cristales  
del bar donde apurabas  
los últimos instantes.

Sólo tus manos saben  
con su ruda apariencia  
palpar las realidades  
para esbozar un cómico dibujo.

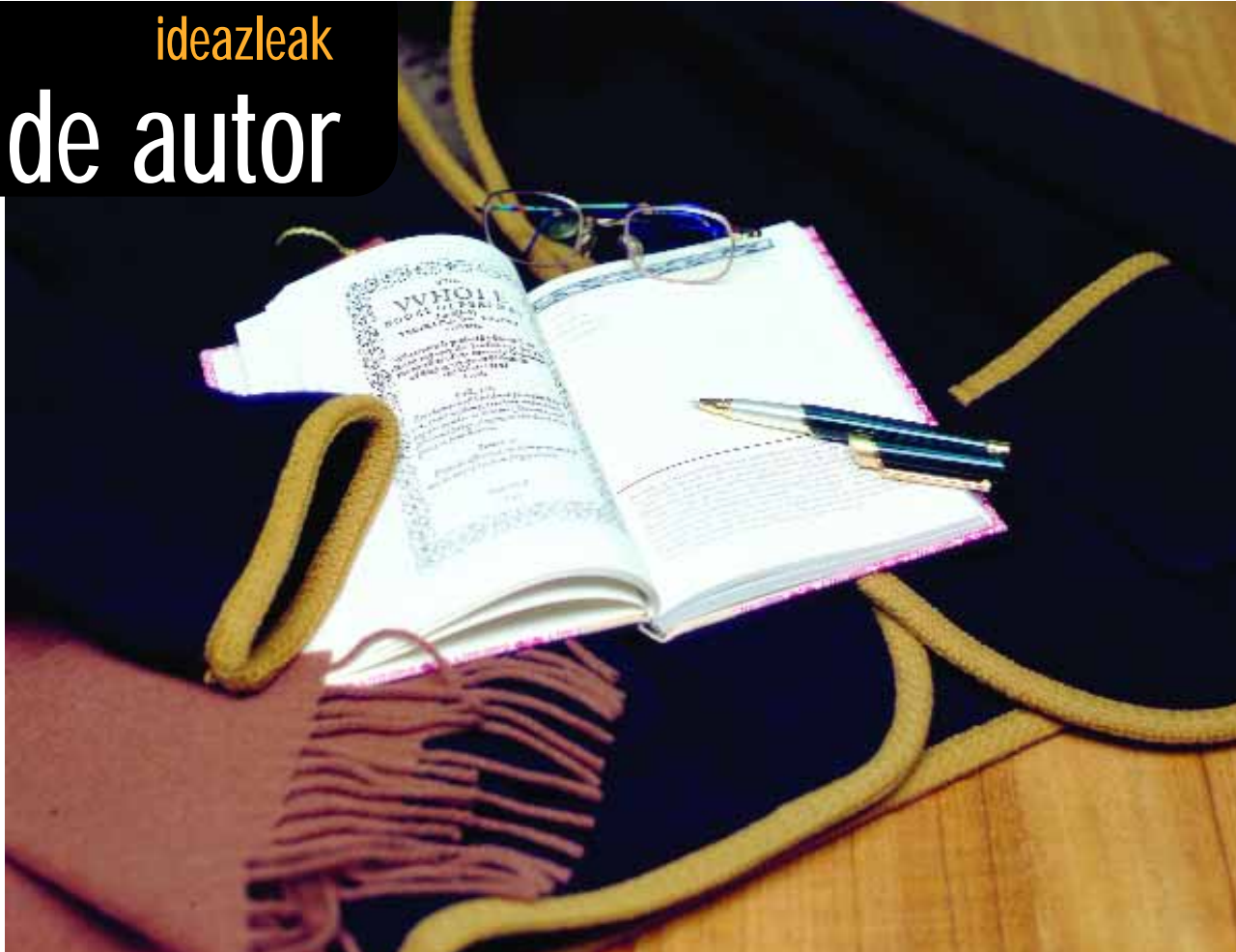
En principio es mi nombre  
extraño a tus oídos complacientes

y el trazo dibujado con soltura  
en la página abierta de tu frente  
sobre una antología de tus versos.

Así te liberabas del ahogo  
por la presión del pecho  
en esa larga prueba concertada.

Más luego fue preciso  
requerir a la noche su frescura  
antes de que llegara el nuevo día.

Valentín Echarren García  
(CENTRO DE ESTELLA)



## APROVECHA ESTE TRAMO DE LA VIDA

Este tiempo que te pudiera quedar, sugiero que debes aprovecharlo para darle valor a las cosas, no por lo que valen, sino por lo que significan para ti. Haz un repaso, coge papel y lápiz y apunta.

Cinco cosas que tú consideras las más importantes para ser feliz. Tenlas a la vista, para que las puedas ver y recordar. Te servirán de guía.

También hay otras pequeñas cosas que te sugiero que practiques y que te aportarán bienestar y salud.

Ponte como obligación hacer algún ejercicio que te guste: pasear, nadar... Si te lo propones, sacarás tiempo para ello y tu organismo estará mejor oxigenado y te sentirás más ligero.

La higiene y tu aspecto, son una obligación que debes cumplir. *"De jóvenes para agradar, ahora para no desagradar"*.

Recuerda que estás en una etapa de relajación y tranquilidad, no quieras llegar a donde no tienes ninguna prisa.

Piensa lo que dices para que puedas hacer lo que piensas. Sé coherente.

Si te equivocas, corrige. No pierdas tiempo en hacerlo, mejor antes que después. Sentirás alivio al hacerlo.

Duerme y descansa lo necesario. Y sueña. Soñar es gratis. Sueña con ese viaje, con eso que no pudiste hacer y ahora puedes, con esta oportunidad. Disfrútala. Ese amor que soñaste hazlo realidad.

No pienses en el final, no puedes evitarlo. Piensa en positivo, vive. Vivir es realizarse, ser feliz, disfrutar, hacer algo por los demás, querer, quererse. En este momento, tu obligación es APROVECHAR ESTE TRAMO DE LA VIDA.

Joaquín Labiano Berástegui  
(CENTRO DE PAMPLONA)

## OTOÑO

Es domingo. La tarde está lluviosa y acabo de cerrar la novela de Faulkner *El ruido y la furia*. Me resulta triste el momento de terminar un libro que me ha enganchado, emocionado, sorprendido. Cuánta envidia me produce esa manera de escribir y cuánto placer...

Me viene a la cabeza el recuerdo de que hace años abandoné sin acabar *Mientras agonizo*, de este mismo autor. ¿Por qué?

Me levanto, no sin pereza, de mi sillón y lo busco en la estantería para leerlo y encontrar la respuesta. Al sacarlo algo cae al suelo; una fotografía, una fotografía de Rubén. La recuerdo. Se la saqué en el campus de la universidad hace... no lo sé, mucho tiempo.

Está sentado en un banco debajo de un árbol casi sin hojas. Es otoño, como ahora. Su cara muestra sorpresa (ya no recordaba ese gesto, esa mirada que se sorprendía por todo). Se le ve reclinado hacia un lado con su mano apoyada sobre un cuaderno azul; ¡es el cuaderno azul de Rubén, lo había olvidado! No concebía a Rubén sin su cuaderno. Siempre lo llevaba encima para guardar tesoros en su interior, según decía. Si cierro los ojos aún puedo ver su contenido: palabras interesantes, contundentes, frases inteligentes, metáforas insospechadas... Rubén coleccionaba palabras. Las guardaba en su cuaderno y

las compartía sólo conmigo cuando nos juntábamos todos los jueves en el bar de la biblioteca a tomar un café. Las desmenuzábamos para comprenderlas, saborearlas (él mejor que yo, lo reconozco; fue él quien me enseñó a disfrutar de la belleza y la fuerza de las palabras) y se nos pasaba el tiempo rápido, muy rápido...

¿Cuándo dejamos de hacerlo?, ¿por qué?

Ha dejado de llover, aunque el cielo sigue encapotado. Vuelvo a sentarme en mi sillón con el libro y la fotografía entre las manos. Empieza a sonar música en la otra habitación.

— Rubén —le digo levantando la voz— ¿recuerdas dónde guardaste tu cuaderno azul?

Lourdes López Baruque  
(CENTRO DE PAMPLONA)

15

Gente grande





## LA CONQUISTA DEL UNIVERSO

Es precioso observar la inmensidad de ese océano sobre el que navegan los marineros de mis recuerdos en medio de mi nostalgia, anhelando un ayer perpetuo que permanece inquebrantable a pesar de la oscuridad y del silencio. Flotan sobre la magia de este negro vacío del que emerge la dignidad de sus almas. Desaparecieron del mundo y, guiados por las olas de un mar apacible, conquistaron las estrellas. Allí, donde iluminan con su majestuosidad el azul intenso. Sonríen y en ocasiones me guían un ojo susurrando un "te quiero" ahogado en mi tristeza. Una emoción extraña me embarga de arriba a abajo hasta lo más profundo de mis entrañas. Ahí donde duele el olvido.

Forzando un eclipse solar que quema en mi memoria, tu ausencia me hace sentir vacía, apática. Más allá de mi vida, más allá de tu muerte, ahora y siempre seré tu hija. Al margen del espacio y el tiempo, existe una ley universal invariable: te quiero y siempre estaré orgullosa de ti. A lo lejos, siento la estela de ese

nuevo Colón del firmamento que ilumina con su brillo y su esencia personal, única e irrepetible el espacio infinito. Llenando el vacío de valentía, amor y coraje. Hoy más que nunca quiero darte las gracias por haberme dado junto a mamá el mayor de los regalos: la vida.

Habitante de galaxias no inventadas, reposas más allá de las nubes el cansancio vital acumulado sobre tu espalda. Fuiste un trabajador incansable, pero ahora quiero que te cuides y descanses. Impulsado por la fuerza de la gravedad permaneces amarrado a la tierra. Tu alma sigue aquí, presente, presidiendo la inmensidad del cosmos, a años luz de mí. Más allá de la estratosfera. Cercano y lejano a la vez, como el aire que roza mis mejillas. Tras la tormenta que provocó tu muerte, perdiste el rumbo para volver a casa con tu familia. Aquí donde está tu hogar. Guiado por la estela de una estrella fugaz, te acercas triunfante a los brazos de Dios, que te espera sonriente al este de Saturno. Allí donde solo hallarás la felicidad y la paz.



## SIN RUBOR...

Sin rubor te lo digo, ¡te quiero!

Te quiero cuando la luz primera  
con el incipiente calor del alba  
lame el rocío que cubre  
tu inmenso cuerpo aterido.

Te quiero, sí, te quiero.

Te quiero cuando en la tibia mañana  
sacas al sol tu inmensa sábana,  
ahora verde, ahora azul y plata,  
también marrón, también morada.

Y por la tarde, te quiero.

Te quiero por el sol calentada,  
al oír el crujir de las piñas en los pinos,  
al ver cómo recibes en tu fértil vientre  
la incipiente vida de un gigante.

También te quiero en la fría noche,  
y en el mar te quiero, y en el agua,  
y en el viento, y en la nieve, y siempre.

Siempre te querré, incluso en tu hueco  
madre tierra, para siempre descansaré.

Francisco Buirra  
(CENTRO DE ESTELLA)

Mientras tanto, la Tierra sigue girando, dando vueltas y vueltas. A veces incluso me marea el movimiento de mi mente, que no para de pensar y pensar en los motivos por los que el destino me robó el privilegio de verte envejecer. Más allá de todo giro copernicano. Tanto misterio y tan pocas respuestas. En aquel entonces, me era difícil comprender las razones de la finitud humana.

Hoy me enfrento al mayor de los enigmas: la vida después de la vida. El amor más allá del amor. Una ecuación matemática imperfecta llena de dudas, optimismo y esperanza. Tengo alma de filósofa y corazón de poeta porque en algún momento divisé poesía en el universo. La mejor obra de arte: la creación del mundo.

Maite Nicuesa Guelbenzu  
(CENTRO DE PAMPLONA)

## EL PATIO

Puedo decir como la canción: *"El patio de mi casa es particular"*.

Mi patio es grande, muy soleado. Está rodeado de ventanas y balcones iguales. Se asemeja a un panal de abejas con sus celdas. Salimos, nos ocultamos, revoloteamos, elaboramos nuestra propia miel, y el aire del patio recoge los zumbidos.

En el patio he pasado horas, como muchas mujeres, tendiendo y recogiendo ropa, prendas muy pequeñas con perfume de colonia y talco. Ahora son grandes y se tienden en otra casa y en otro patio.

Por uno de los ángulos se eleva una torre blanca, muy alta y que termina en una gran cruz de metal. Con el sol brilla como la plata y se convierte en una espada afilada.

Dentro de la torre están las campanadas, que en los días festivos tocan dando vueltas. A un lado, como mirándonos, hay un reloj de piedra. Las campanas y el reloj trabajan juntos. Las horas, las medias, los cuartos; tienen su vida unida. El reloj a veces se para, y las campanas siguen solas. Cuando esto pasa, siento que algo me falta. Miro sus manos que no le obedecen, rozándole, caídas, hasta que se pone bien con ayuda y reposo.

A un lado de la torre se levanta un ancho cilindro de ladrillo rojo que termina en una cristallera. Esto lo cubre un tejado redondo con la misma forma que un sombrero. Quiso el capricho de la naturaleza que a un lado creciese un ramillete de flores amarillas. Así, el sombrero era perfecto; y digo era porque se las han quitado. La casualidad quiso (es totalmente cierto) que yo viera unos hombres caminando con cuidado por el ala del sombrero.

Llevaban unos grandes sacos y herramientas.

Me parecieron unos ladrones o cacos, que lo mismo es. *"¡Dios mío! —pensé—. Si le van a cortar las flores"*. Cerré los ojos con fuerza un instante pero tuve tiempo para pensar: *"Igual se caen, con un poco de suerte"*. . . Sacudí la cabeza abriendo los ojos. Pero, ¿cómo esto tan mezquino ha pasado por mi mente? Seguí mirando como si fuera otra, pero esa otra sí que se alegraba de los tirones que daban y no podían sacar las flores. *"¡Ojalá os paséis horas!"*, rezaba en mi interior .

No quise ver el final y cerré el balcón. Cuando al otro día volví a mirar me conformé. Era el sombrero de Charlot. Desde hace algunos años hacen su nido las cigüeñas en lo alto de la torre. Vienen acabando el invierno, aunque más de una vez les ha nevado después. Al principio fue un acontecimiento, salieron en la tele. Me he acostumbrado a su compañía, a verlas volar tan cerca de mi tejado, planeando como aviones de papel. Su *clac-clac* característico se oye dentro de casa.

Este año murió una, su gran ala inerte colgaba. . . Mientras, su pareja la acompañaba. Vinieron los bomberos a llevársela. Mi nieta miraba ensimismada, pero no llegaba a ver más allá del espectáculo.

En los calurosos días de verano, cuando el sol se despide entre rojizas llamaradas, sus rayos chocan frontalmente contra la cristallería de la torre de ladrillo. Mil colores estallan. Son momentos mágicos y se convierte en un coquete espacial a punto de despegar. Todavía hace calor y el cielo cansado está pálido. Las casas se recortan oscuras y la noche derrama su tinta de calamar.

M<sup>a</sup> Dolores Arana  
(Centro de Pamplona)





## EL OTOÑO Y SU ENCANTO

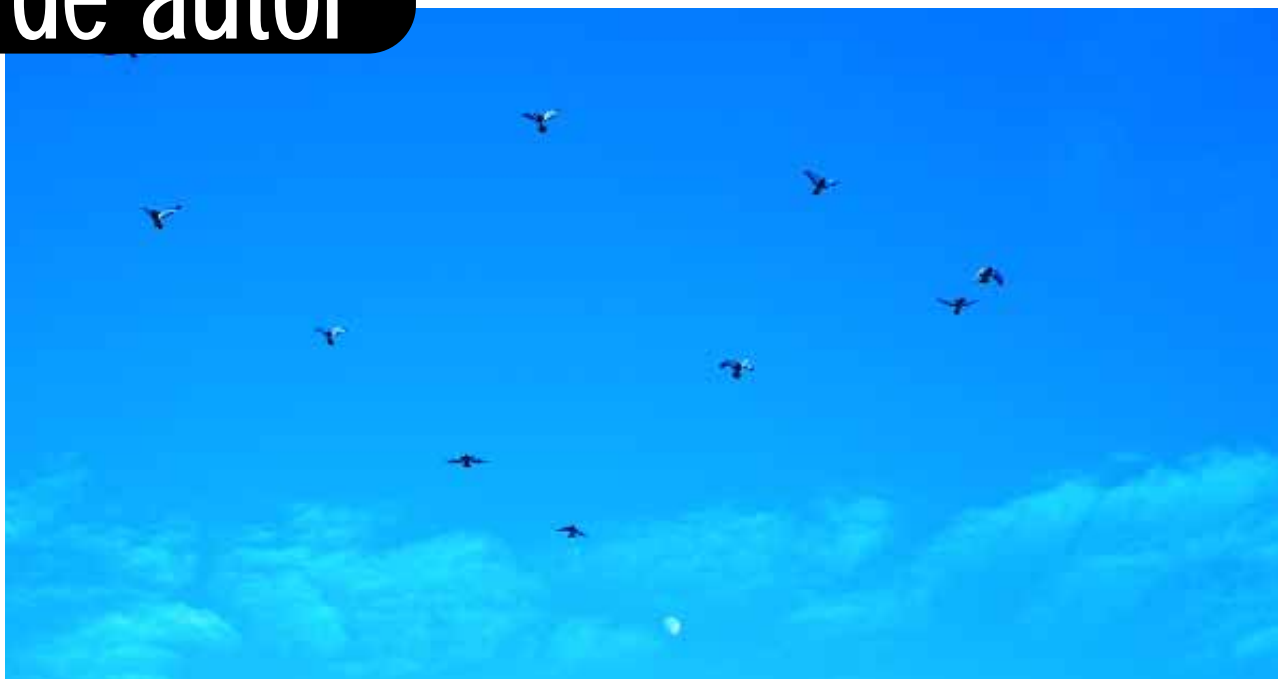
Las estrellas serenas  
duermen en silencio,  
al despertar con el alba  
las verdes cepas desfilan.

Ha llegado la vendimia y las uvas,  
inquietas como cascabeles,  
esperan su destino.

En el verde pentagrama  
suena la música sonora  
de frescos amaneceres  
con el alegre canto  
de los vendimiadores,  
que se esparce en la mañana  
con un sol generoso  
de bellas pinceladas campesinas.

El otoño nos ha dejado  
música y paisaje con  
la alegría de un buen vino.

Blanca Urabayen Galdiano  
(CENTRO DE ESTELLA)



## LA VACUNA

20

Gente grande

Fue el doctor Álex Otero el que anunció la buena nueva: había descubierto un tratamiento completo para evitar contraer el cáncer. Había dedicado muchos años de investigación. Había trabajado mucho y, además, la suerte le había acompañado en su trabajo. Después, la aplicación resultó ser bastante sencilla. El que quería no contraer la enfermedad se vacunaba con una sola inyección. Casi no daba reacción. Era lo que él llamaba "la base" y, a continuación, venía la gran, grandísima novedad. El doctor había comprobado que tras recibir la base había que evitar totalmente los odios a personas, las riñas, los rencores, etc. Había de mantener un espíritu optimista, lleno de amor al prójimo, lleno de buenos deseos.

Había comprobado el doctor que la falta de dicha cualidad ANULABA los efectos de la vacuna. Las pruebas habían durado un año, con magníficos resultados: base más amor al prójimo (durante toda la vida) suponía ausencia de cáncer. Fue una de las revoluciones científicas más importantes de todos los siglos. En el Congreso de los Diputados, estos se abrazaban, Gobierno y oposición, antes de cada sesión. "Querido amigo de la oposición", "querido amigo del Gobierno", se oía constantemente en sus discursos. "Les agradeceríamos que modificaran su proyecto de ley". *Lo sentimos, pero no es posible modificarlo*". Atrás quedaron las borrascosas sesiones anteriores. Todo el mundo tenía miedo a reñir e invalidar la vacuna. Las religiones hicieron una especie de acuerdo de amistad destinado a la unidad de las iglesias. Los conflictos entre naciones desaparecieron, al igual que los departamentos de Oncología por falta de pacientes.

¡Era una maravilla! El mundo gozaba de una auténtica paz universal gracias a la cual las naciones poderosas ayudaban a las más pobres a alcanzar un nivel de vida aceptable. ¿Quién lo hubiera imaginado unos pocos años antes?

El doctor Álex Otero en el despacho, que con su premio Nobel dormitaba, sabía que bastaba con ponerse la base (la vacuna) para evitar la enfermedad. Cuando se le ocurrió la idea de que diría que había que acompañarla con ausencia de violencia de todas clases, no se imaginaba que iba a tener unos resultados tan prácticos. A nadie se le ocurría desoir los consejos y ponerse a discutir, o insultar o llegar a las manos. Se le había ocurrido la gran idea de asociar la enfermedad con el comportamiento. El resultado fue increíble. Solamente a él, que conocía el secreto de lo que estaba ocurriendo, le habría resultado posible romper con la fórmula que él mismo había inventado. Resultaba difícil contenerse, pero era tan beneficiosa la mentira que no soñaba con explicar al mundo la verdad, pues estaba claro que volverían las guerras de religión, las otras y todo lo malo anterior. Se durmió con una sonrisa en los labios.

Carlos Eugui  
(CENTRO DE PAMPLONA)

## DESPUÉS DE TODO

Después de los años,  
después de todo,  
rindo homenaje al tiempo.  
Un espacio que se escapa  
perdiéndose en el vacío.

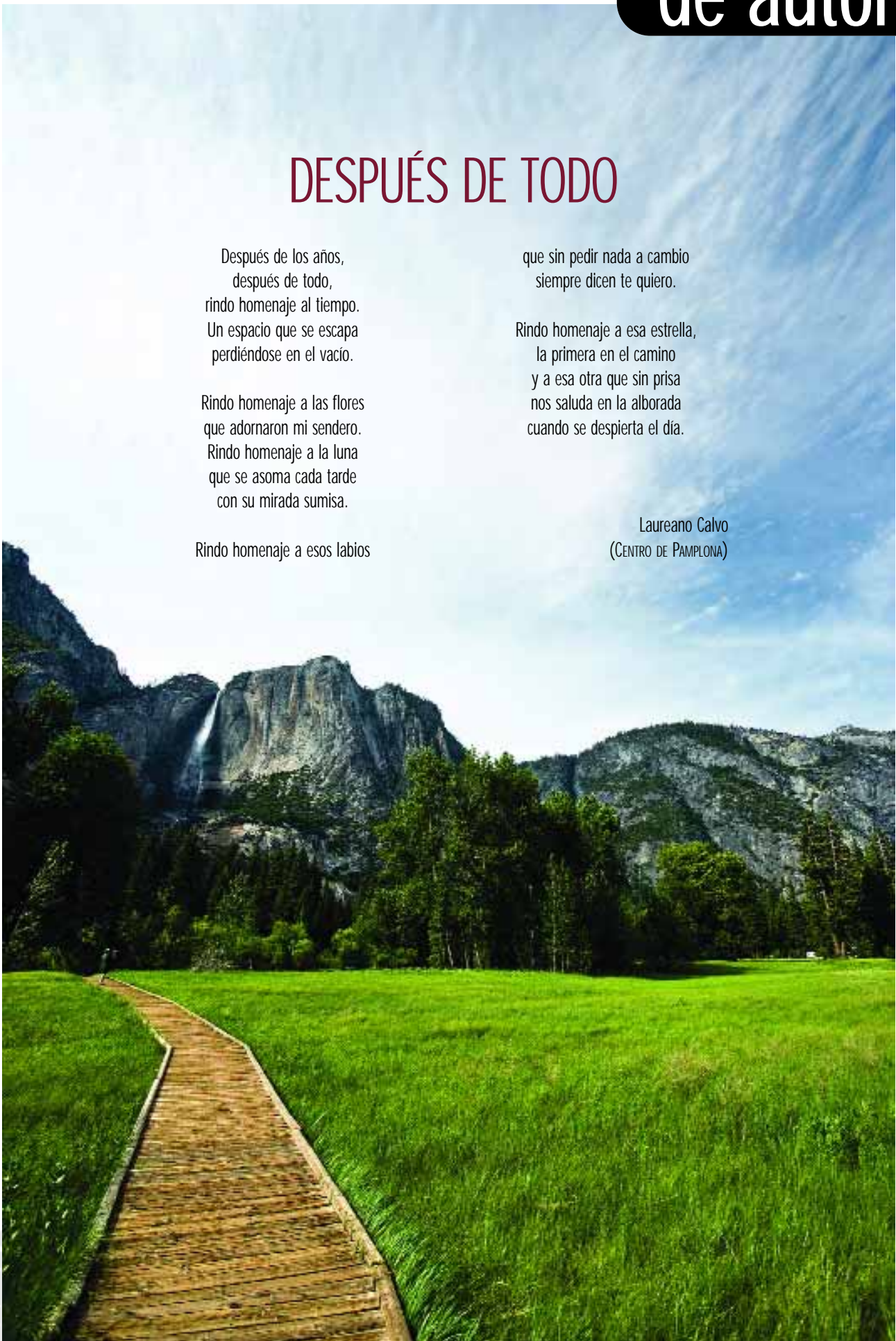
Rindo homenaje a las flores  
que adornaron mi sendero.  
Rindo homenaje a la luna  
que se asoma cada tarde  
con su mirada sumisa.

Rindo homenaje a esos labios

que sin pedir nada a cambio  
siempre dicen te quiero.

Rindo homenaje a esa estrella,  
la primera en el camino  
y a esa otra que sin prisa  
nos saluda en la alborada  
cuando se despierta el día.

Laureano Calvo  
(CENTRO DE PAMPLONA)



– El Ministerio de Educación ha concedido a *Bilaketa* la *Mención honorífica del Premio Miguel Hernández*, en su edición de 2009.

Premio dirigido a reconocer la importancia que debe darse a la eliminación de las desigualdades ante la educación y a la supresión de las discriminaciones de los grupos desfavorecidos ante la formación básica, así como la labor realizada por aquellas instituciones públicas o entidades privadas sin ánimo de lucro que se distinguen por su aportación eficaz a la supresión del analfabetismo, tanto el tradicional como el que pueda generar el progreso científico y tecnológico.

– El *Ministerio de Educación* ha declarado a *Bilaketa* como *Buena Práctica* dentro del I Congreso Nacional de Aprendizaje a lo largo de la Vida que se ha celebrado en San Lorenzo de El Escorial los días 20, 21 y 22 de noviembre y al que ha sido invitada a participar Bilaketa, con un *Panel de Experiencias*.

– *Estudiantes y profesores* de los centros de Estella, Pamplona y Aoiz asistieron, el pasado 11 de junio, a la conferencia *El diálogo intergeneracional: un reto de futuro*, impartida por el sociólogo Enrique Arnaz en el Baluarte.

– *Bilaketa* ha sido la única entidad navarra invitada a participar en la estrategia nacional de *Aprendizaje a lo largo de la Vida*. A esta iniciativa acuden una o dos asociaciones de cada Comunidad Autónoma y celebró una reunión en Madrid, donde se intercambiaron experiencias, iniciativas y conocimientos.



– El alumno del centro de Pamplona *Laureano Calvo* ha publicado el libro *Dibujando sueños*. En este *poemario*, de casi 200 poemas, medita acerca del camino que ya ha recorrido a sus 82 años y plasma los anhelos que en la vida no ha alcanzado.



– Nuestra más sincera *enhorabuena* a la profesora *Maite Nicuesa*, del Centro de Pamplona, que el pasado mes de julio obtuvo el *doctorado en Filosofía* con la máxima calificación.

– Deseamos una *pronta recuperación* de las operaciones a las que han sido sometidos a los profesores *Ignacio Arana y Fernando Sánchez*.

– Desde estas líneas queremos dar nuestro más sentido *pésame* y nuestro más sincero *apoyo* a las alumnas del centro de Pamplona *Estrella Ayala y Consuelo Soler* y a la profesora *Carmen San Román*, que recientemente han perdido a sus respectivas madres. Del mismo modo, queremos acompañar en estos momentos a *María Luisa Razquin* (alumna de Pamplona), tras la muerte de su hijo; a *Consuelo Soler* (del centro de Pamplona), tras la reciente pérdida de su marido; y a *Pili Sagredo* (alumna de Pamplona), tras el fallecimiento de su hermano.

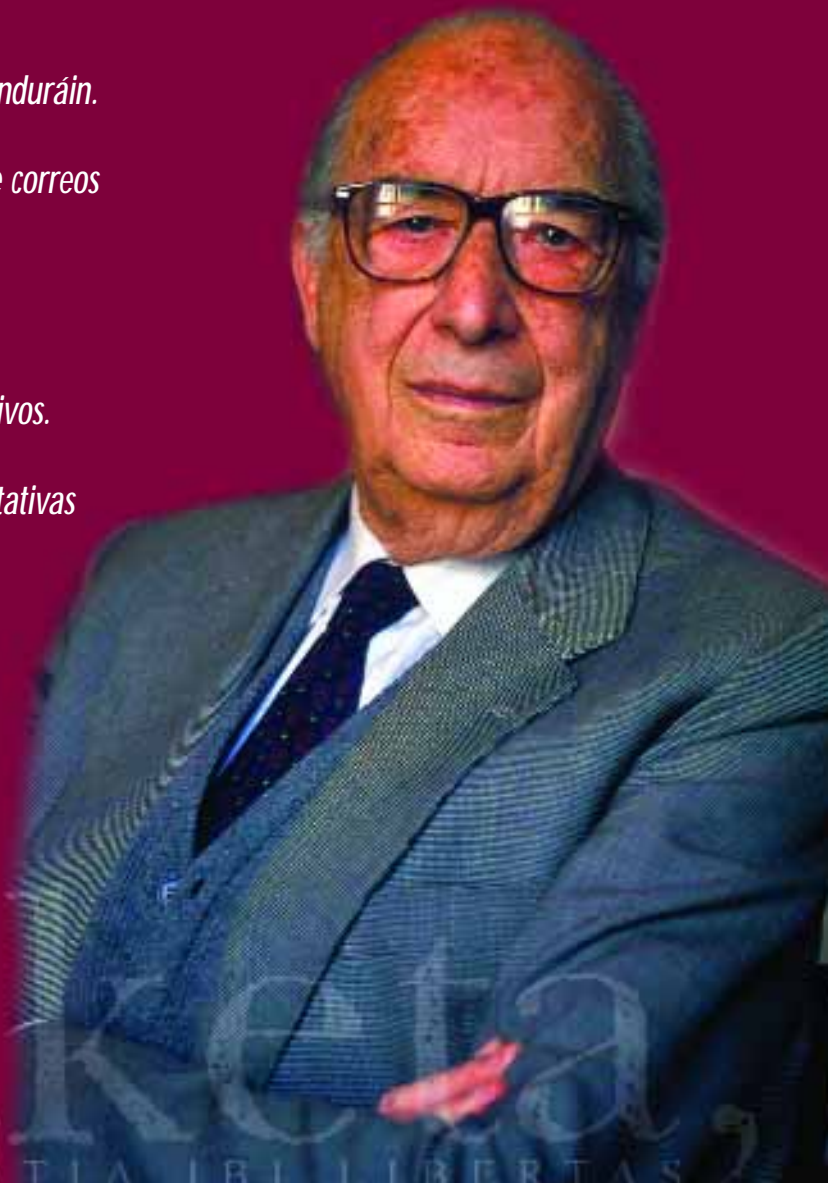
*2010* Celebración del centenario del nacimiento de

# *Francisco Ynduráin*

*(Aoiz, 1910 – Madrid, 1994)*

## Actividades organizadas

- Descubrimiento de la placa conmemorativa del Centenario del Nacimiento de don Francisco Ynduráin en la fachada de su casa natal.
- Conferencia: "Don Paco: un grande entre los grandes de la Filología", a cargo de Salvador Gutiérrez Alcántara.
- Edición de un libro sobre la vida y obra de Ynduráin.
- Edición y puesta en circulación de un sello de correos conmemorativo del centenario.
- Exposición sobre la vida y obra de Ynduráin.
- Edición de 1.000 marcapáginas conmemorativos.
- Edición y colocación de banderolas representativas del centenario por Aoiz.
- Creación de un módulo específico para la página web de Bilaketa en el que se expondrá la vida y obra de Francisco Ynduráin.
- Concierto homenaje.



Bilaketa  
LIBI SAPIENTIA LIBI LIBERTAS

*Desde la izda.: Tomás Yerro, Salvador Gutiérrez (presidente de Bilaketa), Pablo Sabalza Ortiz-Roldán (premio Francisco Ynduráin de las Letras para Escritores Jóvenes), Ángel García López, José Jesús García Rueda (premio de Narrativa), Antonio Hernández, Luis González Córdoba (premio de Poesía), Jaime Siles, Mikel Esparza Murillo (premio de Pintura), Luis Alberto de Cuenca y Héctor Urrea.*

